

①

留取丹心照汗青

(填詞：陳錦榮) (此曲譜共十頁)

▲排子頭，食尾槌起悲壯音樂▼

▲加噴吶鑼鼓▼ (五^x 五^x六^x五^x反^x六^x五^x一^x五^x 五^x六^x五^x反^x六^x尺^x 滂)

尺^x 六^x尺^x 六^x尺^x 六^x乙^x 士^x合^x上^x 尺^x士^x 合^x 滂▼

▲低音▼ (乙一士一合一)

生 ▲唱倒板▼ 尺乙士合 (▲齊▼合一洽) 尺仁 尺乙一士乙合一
黑獄沉沉， 心如 波泛……

士合一士合士乙尺工反一工反工尺上尺乙 士一

▲反線，沉重地▼ (尺^x 尺上^x 尺乙^x 上尺^x 上尺^x 尺士^x 合尺^x 乙^x)

士^x 尺上^x 尺工^x 尺一^x 尺^x

▲哆……撐▼

(小曲寒關月：梁漁舫作曲)

▲接唱反線寒關月▼ 工六尺上尺工六· 反工六工尺上· 生乙五
恨那強……元……侵， 江山遭……劫， 烽

生五六尺上尺工六· (五六五六·) 五生五六工反工· 五
煙起處黎……民……慘， 家邦遭劫難……， 哀我

尺上尺工六· (五六五六·) 尺工六· 工反工尺上· 尺工上
無……力挽， 愁……嗟……悲……嘆……

(生乙五五· 六工· 六五生六· 五六工· 六工尺上· 六工尺上·

· 五乙五六) 工^x · 反六工尺上 · 生乙五六五生六 · 乙五六^x ·
恨……漫……漫……心……不……冷……志……

五生五六工六尺· (尺工尺上士上尺·) 工六五生五六工六
：堅抵抗胡……蠻， 待等他朝金劍重……

尺· 五工尺工尺^x · 五工六五生乙五生五六工六五生 六^x ·
彈， 驅盡胡……蠻， 恢復宋……邦……江……山……在……一……且……

▲詩白▼ 仰首遙看霜天月▲介▼ 尚思戎馬▲介▼ 鎮雄關呀

◆散槌上排子頭，正線▼

▲查哆撐撐查的撐▼

▲弦▼尺六尺六尺六尺六尺六

旦▲孤雁哀鳴，稍慢▼

月色慘月：色慘，

尺合合 尺合合 尺合合 尺合合

▲弦▼六尺合乙上尺合乙上尺

燭淚綻 燭：淚綻，

合尺伏 合尺伏 合尺伏 合尺伏

尺合上 尺合上 尺合上 尺合上

身如怨魄到：陰

▲弦▼尺合乙上尺六六上尺六六上尺合乙上尺

尺上士 尺上士

（六六上尺六六上尺）

尺上尺上 尺上尺上 尺上尺上 尺上尺上
思念夫君，已是憔悴

▲弦▼合乙尺合乙尺合乙尺合乙

尺上士 尺上士 尺上士 尺上士

（合合） 尺合

合合 尺合

尺合合乙士合 淚枯那堪悲家散，

▲弦▼六尺六尺六尺六尺六

尺合尺合乙士合 尺合尺合乙士合 尺合尺合乙士合 尺合尺合乙士合
情傷怕憶好江山，相逢瞬：息：間，

六尺六

尺士尺上士 尺士尺上士 尺士尺上士 尺士尺上士
▲吊慢▼尺上士 合一
竟陷黑：獄， 珠：淚 瀾：

▲三才攝音樂▼

▲摺哆撐查撐查 撐▼

旦▲口白▼夫郎▲才▼

生▲口白▼夫人？▲的的▼

旦▲悲白▼夫：郎！▲先鋒鉞收▼

▲心詞，南胡▼（上尺六¹六六尺六¹乙² 士士士尺士合佻）
▲查的撐▼

一 佻 佻¹ 佻² 一 合¹

且▲接唱▼（士佻佻） 佻^x 佻¹ 佻² 合¹ 士¹ 士¹ 上¹ 合¹ 士¹ 上¹ 尺¹ 尺¹ 離鸞逢此間，默默倆情……慘，

生▲接唱▼上六六反尺·反（上尺士）尺尺士合佻·合
凝看傷：淚：眼， 心悲欲：言：難，

且▲接唱▼（上乙士）合·乙反合乙上尺（反工尺）上反反六尺
紅：淚苦凝……睜， 何忍對夫：

上上、
：彈上、

生▲接唱▼（反尺上） 乙^x·上反乙上反尺上乙·
咽 忍悲淚勸一……語，

咍▲合唱▼尺上士尺士合佻佻 合¹
妻你莫哭淚：如：瀾：夫：

▲強奏，加噴呐▼（上尺反六¹五六反尺¹）

▲二胡▼六¹尺六尺六 六乙 士士士士 士¹

▲齊▼士·尺士合佻佻 合¹洽·尺反尺·）

且▲接乙反減字芙蓉▼反上反·反上上佻合^x·合反佻合乙合反^x·
夫你率：師去抗元蠻，何今牢籠受刑慘：

乙上、
乙上、
……。

生▲接唱▼反反反反合乙^x 上上尺上士·上佻佻合上士 合
祇因兵寡無援助，更有奸：佻：進言讒……

▲查的撐▼
（上）佻 合¹

▲起乙反二王合字序▼（上乙合佻合乙上尺乙上尺反尺上乙上
尺反尺上乙士合佻合·）

且▲序白▼唉，夫呀！

▲接乙反二王▼上·反尺上乙·合乙上尺上上乙合^L上乙上·
國 禘 衰 微，已是帝

反尺上乙上合·上乙上尺^L合合·上乙合乙上尺·反尺上上
昏 斜陽

乙合·上乙上尺反上^x反上^x六反工尺^L合乙上尺乙^L
晚。夫你孤 忠 猶 在

尺乙尺·反尺上上士合^L合乙上·尺反工尺^x合·士合上
竟入虎 穴 龍

士乙士合^L合·合乙士合^L合^x合^L潭。

生▲接唱▼合乙上·六六·五六五六反尺反尺·
唉，強·虜 揮戈 內有 倭·臣

· 伋 伋· 伋 伋 合 乙· 尺 上 上 合· 乙 合 乙 上 合 乙· 上 合 乙

(^L 伋 伋 合· 反 尺 合 乙· 伋 伋 伋 伋 合· 反 尺 合 乙 尺 上 合 乙)

飯 合 上· 尺 上 合 乙 合 乙· 上· 伋 伋 合^L 上 反 反· 反 尺 上 乙 上
猶 自 虛 報 昇 平 帝 主 不

合· 上 乙 上 工 尺· 乙 合· 上 乙 上 尺· 上 尺 上 上 合· 乙 合 乙 上
知 外

合 乙^x 反 合 乙· 尺 上 上 合 伋 合· 上 合· 上 乙 上 工 尺 合 伋 伋
患。天 祥 內 難 正 朝 綱 外 難

· 伋 伋 伋· 合 合 乙· 尺 尺 乙· 尺 上 尺 士· 合 士 伋· 合 乙 合·
平 外 侮 撫 心 自 問

上 乙 上 尺^x 乙 上 乙 上 尺 乙· 合 伋 乙 合 伋 伋 伋· 伋 伋 伋 合 士
也 羞 慚

合 士 上 合 乙 伋 伋 合^x (上 尺 上 伋 合)

▲直轉乙反花▼唉，今夕能見賢妻，仿如夢幻(上)。

且▲起乙反南音短序▼反乙反合(合一)合反·工尺反尺上乙上

一別經年，

城關·····陷·

· 上合反合·反工尺·尺反尺上乙上乙上·乙·上士合工
。與元·····兵·····相·····遇，野·····道·····間

· 工尺工六尺·上合乙·反尺上乙乙上·工尺工六尺·反反
。柳娘罵·····賊·····不·····休·····死於

合·反尺上·上乙合乙乙上·反尺·反工尺上士上·六五六
元·兵·棍·····棒·····。我被·····囚·····宮·····

反尺反·工尺·工尺上乙上乙·上尺·反六·工反工尺上尺
內·····

乙上尺·反工尺(六五六反尺六六上尺·尺反尺)上乙·上
·····我被·····

尺士合反·合反合·反·尺上乙·上反尺·尺士尺尺反·合
囚·····宮·····內·····本欲捨身投·····

乙士合反·合·乙上士乙士合反合反·合乙合·
環·····

▲唱序▼尺上乙·上士合尺反乙·上士合士合·合乙合反尺反
死往夜·····台本·····是·····當·····間·····，祇因一死未見

仕·反仕尺反合·尺反·合士上合士合反尺反合·
郎，太緣·····慳，欲訴·····肝·····膽·····，

生▲接唱▼(尺反尺上)乙·上尺反上乙上·尺·尺反合尺反上
唉，亂·····世·····偏·····逢·····枉說

合反合·乙·上士合乙·合乙上·反反五·六反六五·六·
諧·····奠·····雁·····。歲歲弓·····刀·····

反工尺上尺反·尺反六尺反·上士上·六·五六反尺·合反
·····戎·····馬，累你影·····隻·····形·····單·····。如今

反·工尺反上乙上·乙·上士合·反·工尺上尺上乙合乙乙
身·····困·····敵·····牢·····甘·····殉國·····難·····

上·乙合反·六反工尺·乙乙上·上·尺上士尺·上尺士合
·····敵酋多·····番·····利·····誘·····我·····未改·····

飯·合^L
顏。

▲轉流水▼反乙上上合反尺·反合合乙上·上尺六上尺反·
祇是國破城傾·生靈塗炭。遺下孤零弱婦，

尺反上·六反尺·上乙反合·反上乙上▲墜慢▼
獨對時·艱·有負夫人，心抱憾·。

▲清唱▼工尺 合士上
非· 情淡·，

▲轉爽二王下句▼合尺上·乙士合任合·上乙上·上尺合上^L
來生再·····報·····，結草啣·

尺乙士上乙士合·尺上尺乙士合上任·合·
環·····

旦▲口古▼夫君忠烈，天地可鑒。只是·

生▲口白▼只是甚麼？

旦▲口古▼只是·敵酋讓我夫婦相會，事情並非如此簡單。

生▲口古▼莫非威逼不成，又再次使奸試探。

旦▲口白▼正是，夫君意下如何？

生▲口白▼哈哈，哈哈哈哈哈，可笑，真真是可笑呀！

▲爽五才高花▼俺怎會變節降元，笑他胡酋盲了眼（六）。

旦▲起反線中板▼六生五生工·六五六五六五上^L工工·
笑他巧·····計施·····行，怎知釵·

尺乙士上上·尺工六尺·工士上·尺工六工尺上^L工六工尺^L
裙義烈·····一樣壯·····志，非·

上尺工六乙士合任·合·士上^L工尺尺·六五反工尺·工尺^L
凡·····堪敬呀夫·

工反六工^L五工工·工尺上五生五六工^L五工五·五六五^L乙^L
君，不爲利·····名所·····動，取義捨·

·五· 生 狄 行 六 · 五 · 生 生 上 · 生 · 五 六 工 六 尺 行 五 · 生
 · 身 ·········· 千秋 留 · 典 ·········· 範 ··········
 六 工 · 六 五 生 六 · 五 生 五 六 工 六 尺 · 工 反 工 六 一
 ··········

生 ▲ 詩白 ▼ 名利濁污不戀棧，志在驅寇復河山，若能潔身殉國死，

敢對天地 ▲ 介 ▼ 表心丹呀！

▲ 排子頭尾才 反線 留取丹心照汗青，李德甫作 ▼

▲ 加噴呐 ▼ (五 · 生 六 五 反 六 五 工 六 尺 · 工 合 士 上 乙

▲ 音樂 ▼ (士 · 仁 士 仁 士 士 · 士 仁 士)

▲ 唱曲 ▼ 五 五 生 狄 工 (· 工 士 工 工 工 · 工 士 工) 六 五 生 狄 行 · 起 ·········· 幸 苦 遭 · 逢 ··········

五 (· 士 仁 士 士 士 · 士 仁 士) 六 六 士 上 乙 上 士 反 工 尺 經 · 干 戈 寥 · 落 四 · 周 · 星 ·

(· 尺 士 尺 尺 尺 · 尺 士 尺) 工 · 士 尺 尺 反 · 工 尺 上 · 工 · 尺 山 · 河 破 碎 風 · 飄 · 絮 · 身 · 世

合 士 上 尺 尺 工 上 乙 士 (上 尺 工 六 五 生 六 反 江 · 六 尺 工 上 · 浮 沉 雨 打 ·········· 萍 · 乙 尺 合 士 上 乙 士 · 士 仁 士 士 士 · 士 仁 士) 士 · 反 工 士 尺 士 上 惶 · 恐 灘 頭 說 惶 ·

尺 工 尺 · 五 尺 六 六 尺 工 六 五 尺 五 工 · 六 五 生 六 工 六 · 恐 · 零 ·········· 丁 洋 里 嘆 零 ·········· 丁 · 人 生 自 ·········· 古 誰 · 無 ·

· 五 生 狄 工 生 行 五 六 五 尺 六 工 六 五 生 行 五 (五 · 五 工 五) ▲ 慢 · 中 低 ▼ (工 尺 上 乙 士) 青 死 · 留 取 丹 ·········· 心 照 汗 ·········· 汗 好 個 照 ·········· 汗 青

▲ 禿 唱 反 線 二 王 ▼ 五 六 六 工 六 · 工 · 六 五 上 五 · 生 五 六 反 六 工 · (尺 工 上 尺) 工 · 六 工 尺 尺 乙 士 合 士 · 尺 尺 上 尺 工 六 尺 · 英 ·········· 雄 ·········· 氣 壯 ··········

尺合士·工尺工尺上士·上合六上尺工反六工、^x 六六五六工
驚濤大.....筆 永註詩.....

六五生六工六·生五生五六反六工尺上上·尺工六五生五
.....壇

六工六尺工尺上乙上·工尺(序)^x六工六^L尺^x五·生工六
.....卻.....傷悲

五(序)^x五工六^L上乙上尺·生^x五·生五生五六反工反
.....哽咽難言.....

六工工·六五生五六工六尺·工上·工尺工上·尺上尺工六^x
.....

工六五^x尺·五^x尺^x尺^x五·生五生五六工六工·六五生五六反^x
.....

·六(序)^x工尺·工尺上士^x工·尺上合(合一)
.....君若不降.....

直轉合尺花▼尺士仁合 合仁 乙士·上尺·尺士 上
身赴泉台 時 有限.....
生▲口白▼哼!

起慢板頭接唱迴龍腔二王▼(尺工尺·) 六尺^x尺^L工六五六^x
抗胡蠻.....灑碧血

尺上尺工六^x工·尺工上^x工尺尺上合^x尺·工尺工乙·
存.....忠 天可鑒，夫.....人 休.....淚

士合士(序)^x士江尺上尺·▲的的▼士尺士·尺上士上合·
綻.....埋骨荒塚.....為保大

上乙上尺工^x五五六生六·生五六工·五六·反工尺工六尺^x
宋.....江.....山.....

上乙上尺^x.....

巨▲接唱▼尺士上乙上^x尺合^L合士尺·合仁合士上合^{Lx}士·工
祇是破碎 山河，何日光.....華，復.....

尺·乙士合^x尺合上^x.....
.....燦。

生 ▲接唱▼工六^L 五^L 乙^L 五^L (序) 上六^L 乙^L 五^L 六^L 江^L 五^L 生^L 五^L 六^L 工^L 六^L
 願有……朝……胡虜……滅……

工·六^L 工^L 上^L·尺^L 上^L 尺^L 工^L 六^L 五^L 六^L (序) 上^L 上^L 任^L 合^L 乙^L 士^L
 ……處處桃 紅柳綠，

合士上^L 工^L 尺^L 上^L 士^L 上^L 合^L·六^L·上^L·尺^L 工^L·六^L·五^L·生^L·六^L·生^L·五^L
 無復見烽……火……血色……

六^L 工^L·五^L·六^L·反^L 工^L 尺^L 工^L 六^L 尺^L 上^L 乙^L 上^L 尺^L·尺^L 合^L 士^L 沢^L 任^L 合^L
 ……斑……天祥誓 不 降元，

尺^L 合^L 尺^L 尺^L·合^L 任^L 合^L 士^L 上^L 合^L·尺^L 合^L 尺^L·工^L 反^L 工^L 尺^L 尺^L 乙^L·士^L 合^L
 夫人好好生……存，早離險……

飯^L 任^L 合^L 上^L 上^L·工^L 反^L 工^L 尺^L 上^L 上^L·尺^L 工^L 尺^L 工^L 六^L 尺^L·工^L 六^L 尺^L 工^L 尺^L
 ……潤……

乙^L 士^L 合^L 士^L 乙^L 尺^L·工^L 尺^L 乙^L 尺^L 乙^L 士^L 合^L 上^L 任^L 合^L 士^L 一^L
 ……。

▲(士^L 士^L 合^L 士^L 乙^L 尺^L 法^L)
 ▲撐 撐 查 撐 查 的 撐▼

且 ▲即唱合尺花下句▼尺^L 士^L 尺^L 尺^L 尺^L·乙^L 士^L 合^L 士^L ▲介▼士^L 士^L 工^L 工^L
 夫若 殉身死……：：： 奴奴豈可

▲的的▼乙^L 工^L 士^L·上^L 上^L 尺^L 反^L 工^L 一^L 尺^L 一^L (士^L 合^L 飯^L 任^L 尺^L 一^L)
 獨生還……。

▲靜白▼夫君說過，人生自古誰無死，留取丹心照汗青，真是
 說得好呀！商女也知亡國恨，何況為妻，身為丞相 夫人者：

生 ▲一才驚白▼如何？
 且 ▲口白▼夫呀！▲先鋒鉞▼

▲食尾才奏新曲(忠魂志) 引子，李德甫作▼
 ▲中慢，加噴呐，反線▼(五^L 生^L 六^L 五^L 反^L 六^L 五^L 生^L 乙^L 五^L 生^L

六^L 五^L 反^L 六^L 尺^L 上^L 尺^L 六^L 反^L 尺^L 上^L 上^L 乙^L 士^L 尺^L 合^L 士^L 上^L 乙^L

▲低音▼士上合士乙士任士仁

▲浪白▼願與夫君殉國難，攜手同赴斷頭灘，敢將碧血灑大地，化作勵鬼 滅胡蠻！

生▲浪白▼好，生死不忘忠國志，

旦▲浪白▼黃泉路上，

胜▲浪白▼影不單！

▲合唱反線忠魂志▼五五六工乙五（工六五）反工士士上尺
天邊冷月一彎： 睜開矇矓：眼：

（士上尺）工工工士尺上（任合士）尺尺尺上乙士（任合士）
一雙忠魂：呀： 堅心殉國：難

上尺工六

生▲接唱▼五五 生五六六士上尺工
敢將：：碧血灑河：：山，

旦▲輕伴，接唱▼六反工工尺士上（工合士）
表心丹，天可：鑿，

胜▲合唱▼乙士尺工上尺（反工尺）上仁合士上乙士（工
浩然正：：氣， 永存人：：：間，

六五）生工工一▲漸慢▼六五生乙 五▲原速▼（工六五
永：存： 人：：：：間： 滂▼

生工尺生工工五五六五乙尺六五生乙 五（五）
滂 撐撐昌查昌 撐叻叻鼓 滂▼

（此曲完）

香港仙樂曲藝社制作，菊部彙珍集粵曲歌書，重新編輯，經已推出，已在新光戲院·南昌街添記唱片及各大大書局發售。



雷氏粵曲教材系列 香港仙樂曲藝社出品
雷桂開 葉慧芬 葉愛蓮編輯 盧挺豐校對